

سجل التحصينات



Immunization Record



دبي: ص.ب. ٤٨٥٧٧، النهضة، إ.ع.م. هاتف: ٢٦٧٨٨٦٦ ٠٤
الشارقة: ص.ب. ٤٥٧، الناصرية، إ.ع.م. هاتف: ٥٦٥٨٨٦٦ ٠٦

E-mail: info@zulekhahospitals.com www.zulekhahospitals.com



Sponsored by
Abbott Nutrition



DUBAI: P. O. Box 48577, Al Nahda, U.A.E. Tel: 04 267 8866.
SHARJAH: P. O. Box 457, Al Nasserya, U.A.E. Tel: 06 565 8866.

E-mail: info@zulekhahospitals.com www.zulekhahospitals.com

Vaccination is a means of acquiring immunity. Immunity provides long-lasting protection against specific antigens, that means against certain diseases. Small doses of an antigen are given to activate immune system. "Memory" (specialized white blood cells that are capable of recognizing the antigen and responding to its presence)-allow the body to react quickly and efficiently to future exposure of micro-organisms before they can cause dangerous diseases.

MMR vaccine provides protection against measles, mumps and rubella (German Measles).

Polio vaccination provides protection against Polio.

DaPT (DPT) vaccine provides protection against diphtheria, tetanus and pertussis (Whooping Cough)

HIB vaccine provides protection against Haemophilus Influenzae type B (a major cause of spinal meningitis)

Hepatitis B vaccine provides protection against Hepatitis B virus that causes Liver diseases.

Varicella vaccine provides protection against Chicken Pox.

Hepatitis A vaccine provides protection against Hepatitis (commonly known as jaundice, caused due to intake of unhygienic food) which leads to liver damage, usually reversible.

PIN رقم الملف

Name الإسم

Sex الجنس

Date of Birth تاريخ الميلاد

Place of Birth مكان الولادة

Nationality الجنسية

Address / Phone No. العنوان/رقم الهاتف

Type of Delivery نوع الولادة

Apgar Score النتيجة علي مقياس أبجر

Gest Age العمر الحملي

Birth Weight الوزن عند الولادة

Head Circumference محيط الرأس

Length الطول

Blood Group & Rh فصيلة الدم

Neonatal problems مشاكل صحية بعد الولادة

Date of Discharge تاريخ الخروج من المستشفى

Breast Feeding الرضاعة الطبيعية

Family History التاريخ الصحي للعائلة

Inherited Diseases أمراض وراثية

Consanguinity نوع القرابة

New Born Screening: PKU/TSH فحص الأطفال حديثي الولادة

Vaccination chart

	Vaccine	Due date	Date of vaccination	Weight	H.C.	Length
At birth	BCG HBV 1st					
End of 2nd month	DPT 1st IPV/OPV 1st Hib 1st HBV 2nd PCV 1st * Rotavirus 1st *					
End of 4th month	DPT 2nd IPV/OPV 2nd Hib 2nd HBV 3rd PCV 2nd * Rotavirus 2nd *					
End of 6th month	DPT 3rd IPV/OPV 3rd Hib 3rd HBV 4th PCV 3rd *					
End of 12th month	MMR 1st					
	Varicella *			booster	every	20 yrs
End of 18th month 1st booster	DPT IPV/OPV Hib PCV *					
After 2 years	HAV 1st *					
After 2 1/5 years	HAV 2nd *			booster	every	10 yrs
After 2 years	Typhoid *			booster	every	3 yrs
After 2 years	Meningococci *			booster	every	3 yrs
After 3 years	Mantoux *					
	BCG *					
After 5 years 2nd booster	DPT IPV/OPV 3rd MMR 2nd					
After 9-10 years 3rd booster	Td adult IPV/OPV					
6 months	Yellow fever *			booster	every	10 yrs
6 months	Influenza *			booster	every	1 yrs

* Optional

MY ACHIEVEMENT RECORD

WHEN I FIRST MY AGE WAS عندما كان عمري

SMILED: ابتسمت

TURNED OVER BY MYSELF: إستدريت لوحدي

CRAWLED: زحففت

SAT UP UNSUPPORTED: جلست لوحدي

STOOD ALONE: وقفت لوحدي

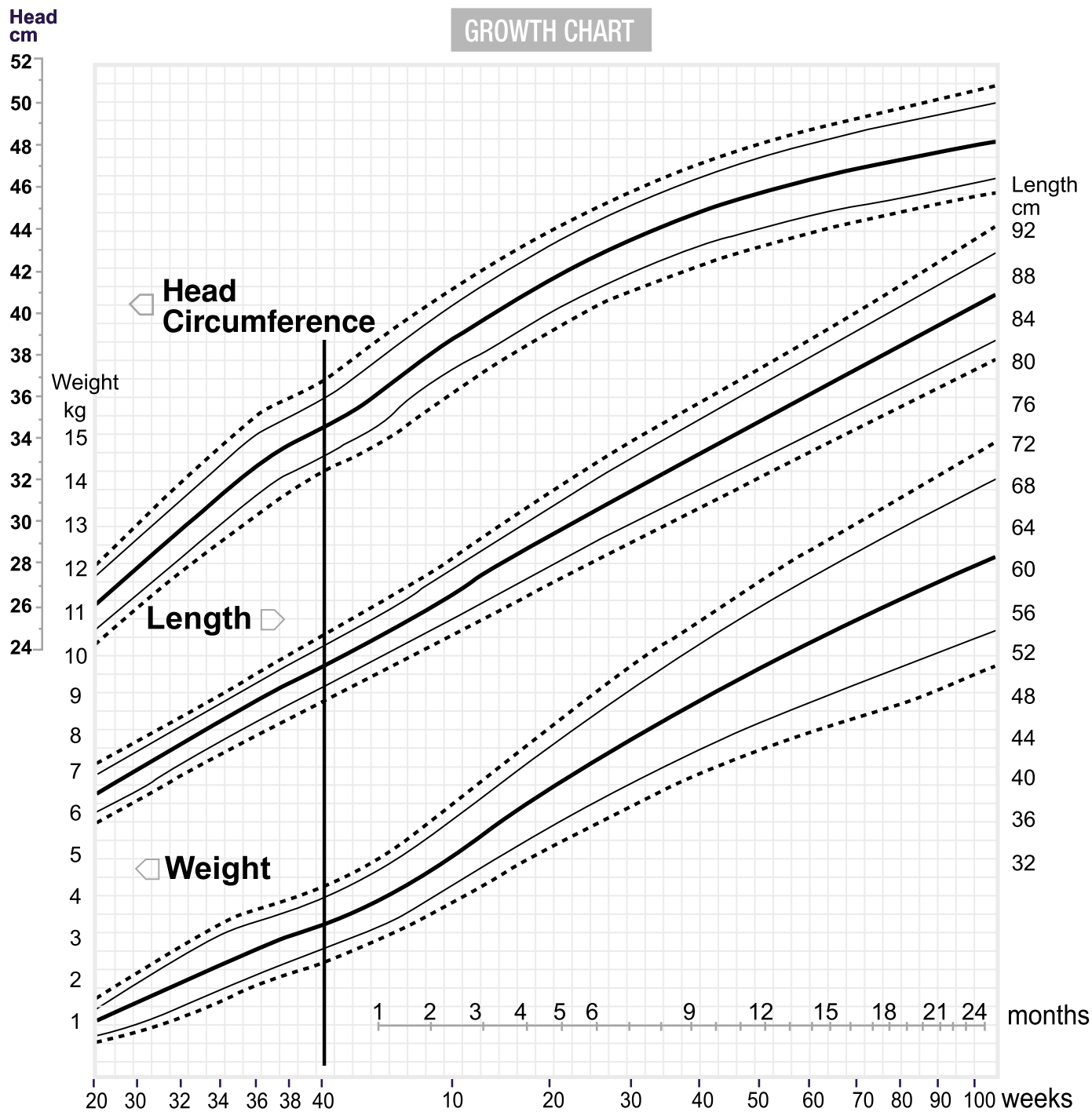
WALKED ALONE: مشيت لوحدي

HAD MY FIRST TOOTH: ظهر سنني الأول

SAID MY FIRST WORD: لفظت كلمتي الأولى

SAID MY FIRST SENTENCE: قلت جمليتي الأولى

GROWTH CHART



Developmental Chart

The chart below shows the normal age ranges for acquiring during a baby’s first 12 months of life. Use it to determine what

particular skills or development milestones might be expected of a baby at a certain age.

Developmental
Mile Stones

Age (Months)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Can lift head 45°												
Squeal												
Look at own hands												
Smile spontaneously												
Can roll over												
Hold hands together												
Reach out for toys												
Play with feet												
Can sit unsupported												
Can crawl												
Can stand by holding onto things												
Say "mama" and "dada"												
Pick up items with thumb and fingers												
Can stand without help												
Can walk holding onto furniture												
Can walk without help												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

This page provides information of a general nature. Note, each baby is unique and there will be slight differences in every baby’s growth and development.

التطعيم	تاريخ التطعيم	تاريخ التطعيم الفعلي	الوزن	محيط الرأس	الطول
عند الولادة	السل الرئوي التهاب الكبد بي / جرعة أولى				
نهاية الشهر الثاني	التطعيم الثلاثي / جرعة أولى شلل الأطفال / جرعة أولى الانفلونزا / جرعة أولى التهاب الكبد بي / جرعة ثانية *المكورات الرئوية / جرعة أولى *فيروس روتا / جرعة أولى				
نهاية الشهر الرابع	الثلاثي / جرعة ثانية شلل الأطفال / جرعة ثانية الانفلونزا / جرعة ثانية التهاب الكبد بي / جرعة ثالثة *المكورات الرئوية / جرعة ثانية *فيروس روتا / جرعة ثانية				
نهاية الشهر السادس	الثلاثي / جرعة ثالثة الشلل / جرعة ثالثة انفلونزا / جرعة ثالثة التهاب الكبد بي / جرعة رابعة *المكورات الرئوية / جرعة ثالثة				
نهاية الشهر الثاني عشر	الحصبة/الحصبة الألمانية / النكاف/جرعة أولى				
	*الجديري المائي /		جرعة منشطة	كل	٢٠ سنة
نهاية الشهر الثامن عشر / جرعة منشطة اولى	الثلاثي / جرعة منشطة الشلل / جرعة منشطة الانفلونزا / جرعة منشطة *المكورات الرئوية / جرعة منشطة				
بعد ٢ سنة	التهاب الكبد الوبائي أ / جرعة أولى				
بعد ٢/٣ سنة	*التهاب الكبد الوبائي أ / جرعة ثانية		جرعة منشطة	كل	١٠ سنة
بعد ٢ سنة	*التايفويد		جرعة منشطة	كل	٣ سنة
بعد ٢ سنة	*التهاب السحايا		جرعة منشطة	كل	٣ سنة
بعد ٣ سنة	*اختبار مانتو				
	*السل الرئوي				
بعده سنوات / جرعة منشطة ثانية	الثلاثي / جرعة منشطة ثانية الشلل / جرعة منشطة ثالثة الحصبة/الحصبة الألمانية/النكاف/ جرعة منشطة ثانية				
بعد ١٠ سنوات / جرعة منشطة ثالثة	الثلاثي (تيتانوس + خناق / جرعة ثالثة شلل الأطفال منشطة ثالثة				
٦ أشهر	*الحمي الصفراء		جرعة منشطة	كل	١٠ سنة
٦ أشهر	*انفلونزا		جرعة منشطة	كل	١ سنة

* اختياري

التطعيمات: هي الطريقة لاكتساب المناعة الطبيعية، و التي تعطي مناعة طويلة الأمد ضد أمراض معينة. تعطى جرعة صغيرة من البيكتيريا أو الأجسام المسببة للأمراض، البيضاء والتي تحتفظ بالذاكرة، و التي تكون مسؤولة عن مهاجمة المرض عند تعرض الجسم له، وبالتالي تكون جاهزة وقادرة على التصدي للمرض في مراحلها الأولى، مما لا يعطي أي فرصة للمرض باحداث اصابات أضرار بالجسم.

MMR هو مصل ضد الحصبة، التهاب الغدة النكفية و الحصبة الألمانية.

Polio هو تطعيم ضد شلل الأطفال

DaPT (DPT) تطعيم ضد الدفتيريا، التيتانوس و السعال الديكي.

HIB تطعيم ضد هيروفيليس انفلونزا النوع البائي، المسبب الأساسي لالتهاب السحائي.

Hepatitis B تطعيم ضد التهاب الكبد البائي.

Varicella تطعيم ضد الجدري.

Hepatitis A تطعيم ضد التهاب الكبد الوبائي أ: المسبب الاساسي للصفراء، و الذي ينتقل عموما عن طريق تناول أطعمة تحتوي على الفيروس، و عادة ما تكون قابلة للعلاج.